

A Bíróság 2006. január 26-i végzése (a Handelsgericht Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Auto Peter Petschenig GmbH kontra Toyota Frey Austria GmbH

(C-273/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első bekezdése – Verseny – Gépjármű-forgalmazási megállapodás – Csoportmentesítés – 1475/95 rendelet – 5. cikk (3) bekezdés – Gyártó általi felmondás – Az 1400/2002/EK rendelet hatályba lépése – A forgalmazási hálózat átszervezésének szükségessége)

(2007/C 82/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Handelsgericht Wien

Az alapeljárás felei

Felperes: Auto Peter Petschenig GmbH

Alperes: Toyota Frey Austria GmbH

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Handelsgericht Wien – A Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-forgalmazási és szervizmegállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1995. június 28-i 1475/95/EK bizottsági rendelet (HL L 145., 25. o.) 5. cikke (3) bekezdése első mondata első franciabekezdésének és a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 203., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 158. o.) értelmezése – Egy éves felmondási időt előíró forgalmazói szerződés felmondása a gyártó által a forgalmazási hálózat teljes vagy jelentős része átszervezésének szükségessége miatt, tekintettel az 1400/2002/EK rendelet hatályba lépésére

Rendelkező rész

1) Önmagában a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet hatályba lépése nem teszi szükségessé egy gyártó forgalmazási rendszerének átszervezését a Szerződés [81.] cikke (3) bekezdésének a gépjármű-forgalmazási és szervizmegállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1995. június 28-i 1475/95/EK bizottsági rendelet 5. cikke (3) bekezdése első mondata első franciabekezdése értelmében. Mindazonáltal lehetséges, hogy e hatálybalépés az egyes gyártók

forgalmazási hálózatainak különös felépítése miatt olyan jelentős változtatásokat tesz szükségessé, amelyek az említett hálózat valós átszervezését jelentik az említett rendelkezés értelmében.

2) Az 1400/2002 rendelet hatályba lépését követően olyan szelektív forgalmazási rendszer gyártó általi bevezetése, amelynek a keretében a forgalmazók egyrészt nincsenek területi korlátozásoknak alávetve a szerződéses termékek értékesítése tekintetében és másrészt a szerződéses javítóműhelyek kizárólag a karbantartási és javítási munkákra korlátozhatják tevékenységüket, a forgalmazási hálózatok az 1475/95 rendelet 5. cikke (3) bekezdése első mondatának első franciabekezdése szerinti átszervezésének minősülhet. A nemzeti bíróságok és jogi fórumok feladata annak megítélése a jogvita rendelkezésükre álló összes körülményének, és különösen a gyártó erre vonatkozóan felhozott bizonyítékainak figyelembe vételével, hogy adott esetben erről van-e szó.

⁽¹⁾ HL C 212., 2006.9.2.

A Bíróság 2007. január 25-i végzése (Krajský súd v Prešove – Szlovák Köztársaság – előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – František Kovaľský kontra Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

(C-302/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény kiegészítő jegyzőkönyve – Tulajdonjog – Elektromos berendezések magántulajdonban lévő területeken, a tulajdonosok kártalanítása nélkül történő elhelyezése – A Bíróság hatáskörének hiánya)

(2007/C 82/22)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Krajský súd v Prešove

Az alapeljárás felei

Felperes: František Kovaľský

Alperes: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

A felperest támogató beavatkozók: Zuzana Petrová, Ondrej Valla